



EESK info

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén –
en bro mellan EU och det organiserade civila samhället
April 2016 | SV



LEDARE

Bästa läsare!

Tre månader efter de fruktansvärda attentaten i Paris utsattes den 22 mars Bryssel, EU:s själva hjärta, för brutala och avskyvärda terrorattentat. Återigen har vi drastiskt påmint om hur en minut kan förändra eller till och med ända människors liv. Våra tankar går till de många offren för denna tragedi och deras familjer. Vi vill tacka de frivilliga och den räddningspersonal som outtröttligt hjälpte till i efterdyningarna. Vi vill tacka säkerhetsstyrkorna i Bryssel, bl.a. militären, som gör sitt bästa för att skydda oss. Och vi fördömer de förrädiska mördarna. Dessa attentat påminner oss om att vi alla är fast beslutna att finna bättre sätt att integrera invandrarna i vårt öppna europeiska samhälle, som står för de icke förhandlingsbara värdena mänsklighet, demokrati, jämlikhet och tolerans. Såsom nämndes i rapporten om flyktingar förra månaden är detta en fråga om rättigheter och skyldigheter.

Nu måste vi blicka framåt. Vår värld är alltför vacker för att vi ska låta den förstöras av sådana destruktiva krafter. För att bekämpa dem får vi inte inrikta oss på enbart terrorism, utan vi måste ta itu med de utmaningar som det moderna samhället står inför på ett heltäckande och ansvarsfullt sätt.

Trots bakslagen måste vi behålla en optimistisk men realistisk inställning
Det är vår. Låt oss öppna våra fönster och släppa in solljus och frisk luft för att finna inspiration, få nya idéer för att se över vår politik, förbättra den och finna lösningar på de utmaningar som väntar.

Ekonomiska och sociala kommittén är fast beslutna att göra detta. Dess arbetsprogram är rikt och omfattande. De ekonomiska utmaningarna och arbetslösheten, klimatförändringarna och livsmedelskedjans hållbarhet kräver nya idéer och nya och bättre lösningar, vilket förutsätter samarbete med såväl det civila samhället som experter. Detta är grunden för EESK:s yttranden och allmänna arbete. I kommitténs råd och rekommendationer till EU-lagstiftarna samlas kunskaperna, färdigheterna och sakkunskaperna hos en bred majoritet av samhället.

Jag uppmanar er alla att beakta de enorma framsteg som vi redan har uppnått tillsammans och att fortsätta att reflektera över och diskutera hur vi ska möta de utmaningar som väntar – i arbetet för ett enat, demokratiskt, solidariskt, fredligt och välmående Europa som står nära medborgarna, som det står i vår ordförandes program. Kommittén är er partner och står redo att ge er en röst i Europa.

Gonçalo Lobo Xavier

EESK:s vice ordförande med ansvar för kommunikation

KOMMANDE EVENEMANG I DETTA NUMMER

25–26 maj 2016, EESK, Bryssel:
EESK:s plenarsession

2 Ny EESK-studie om planerat åldrande

17 maj 2016, Nottingham (UK):
CCMI-hearing om kosmetikaindustrin i Nottingham

3 Intervju med Gonçalo Lobo Xavier om migrationsprojektet

4 Ledamöter som varit på studieresor om migration delar med sig av sina erfarenheter

5 Ditt Europa, din mening – 2016

5 Giles Duleys fotoutställning

Ordförande Georges Dassis anförande med anledning av terroristattacker i Bryssel

Den 22 mars i Bryssel orsakade en grupp barbariska mördare lidande och död i vår union.

De begick sina avskyvärda dåd just på platser som många av oss – ledamöter, delegater, suppleanter, sakkunniga, gäster till och anställda vid kommittén – passerar varje dag. De personer som dödades, vanställdes och skadades i denna fega attack var, ännu en gång, helt vanliga människor. De människor som dessa gärningsmän försöker attackera och demolera är helt vanliga europeiska medborgare som vill kunna röra sig fritt i ett demokratiskt samhälle grundat på fred, dialog och välbefinnande.

De kommer aldrig att besegra oss. Aldrig. Det finns människor som är kapabla till det värsta, men framför allt finns det människor som är kapabla till det bästa, och det är de som kommer att segra. Den enda uppmärksamhet dessa terrorister

förtjänar är att vi enar oss mot dem: de är ytterst få, men fruktansvärt farliga. Vi måste i stället rikta vår uppmärksamhet på de miljontals människor, oavsett vilka de är och varifrån de kommer, som inte tar till våld även när de rent objektivt befinner sig i en orättfärdig situation. Dessa människor måste skyddas i ett rättvist samhälle: ett samhälle som det som beskrivs i de inledande artiklarna i vårt fördrag.

Jag önskar av hela mitt hjärta att de offentliga uttalanden om solidaritet som framfördes av våra nationella och europeiska ledare leder till att så många medborgare som möjligt ställer sig bakom den demokratiska idén om ett enat Europa. Jag hoppas att de i denna svåra stund finner kraft att bli mer enade, solidariska och medvetna om de grundläggande värdena i vårt samhälle, och att de inser att alla medlemsstater när det gäller situationer som denna befinner sig i praktiskt taget samma sats.



Samma dag som attackerna ägde rum skrev jag naturligtvis å kommitténs vägnar till Konungariket Belgiens premiärminister och uttryckte vårt fulla stöd. Jag är ännu en gång djupt bedrövad och upprörd när jag tänker på alla de oskyldiga människor som fallit offer för detta och alla andra avskyvärda dåd. Vi måste göra allt vi kan för att hjälpa dem.

Georges Dassis
Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs ordförande

EESK-ledamoten Pasi Moisis, som var med om Bryssel-attackerna, berättar om vad som hände



våra metallresväskor skyddade oss från allt splitter som spreds.

Hur har detta påverkat dig? Har du ändrat inställning eller åsikter på något sätt?

Jag ställer mig fortfarande bakom idén om europeisk integration och känner mer än någonsin att vi måste stödja fri rörlighet och Schengenöverenskommelsen. Efter den här erfarenheten har jag dock blivit smärtsamt medveten om behovet av att kontrollera våra yttre gränser effektivt och om de farliga följderna av avsaknaden av sådana kontroller. Vi måste hindra terrorister från att utnyttja våra rättigheter och framsteg för att uppnå sina egna mål. EU-institutionerna har fört omfattande diskussioner om detta. Nu måste vi gå från ord till handling.

Vilket budskap skulle du, som en av dem som överlevde, vilja sprida till människor omkring dig och till EESK infos läsare?

Vi är mycket tacksamma mot de många kollegor och vänner som betygat oss sin solidaritet och sitt stöd efter det som hänt. Vi har fått hundratals textmeddelanden, e-postmeddelanden och telefonsamtal, och med dessa rader skulle vi vilja tacka alla

och tala om hur värdefullt deras stöd har varit. Krisen har fört samman människor, och vi hoppas att denna nya enighet kommer att göra det möjligt att uppnå något positivt.

EESK infos specialutgåva om migration

I samband med presentationen av EESK:s slutrapport om den pågående migrations- och flyktingkrisen publicerar EESK info en tvåsidig specialbilaga med färgstarka skildringar från de studieresor som rapporten bygger på samt intervjuer med EESK:s vice ordförande Gonçalo Lobo Xavier, initiativtagare till studieresor, och Pavel Trantina, medförfattare till EESK:s migrationsstrategi. Denna specialutgåva om migration avslutas med en tillbakablick på *Ditt Europa, din mening 2016* tillsammans med förhandsvisningar av Giles Duleys utställning vid EESK och det civila samhällets medieseminarium 2016 – allt med inriktning på flyktingar och migranter.



Försäljningen ökar med 56 % för produkter med märkning som anger "lång livslängd"



noterades en stor försäljningsökning (128 % respektive 70 %). För smarta telefoner var försäljningsökningen mindre (41 %) för modeller som angavs ha längre livslängd.

Av deltagarna i studien angav 90 % att de var beredda att betala mer (+ 102 euro) för en diskmaskin (i prisklassen 300–500 euro) som skulle hålla två år längre. Typen av märkning innebar en skillnad: En märkning från A till G var effektivast med en försäljningsökning på 84 %. Studien belyser också den sociala dimensionen av planerat åldrande, t.ex. att låginkomsttagare måste köpa billigare produkter och därmed drabbas av planerat åldrande. Slutligen anser 80 % av deltagarna att producenterna har ett mycket stort ansvar för produktens livslängd.

Studien omfattar Belgien, Tjeckien, Frankrike, Spanien och Nederländerna. Nästan 3 000 personer deltog. Studien bekräftar de ståndpunkter som EESK lade fram i sitt yttrande "För en hållbarare konsumtion: industriprodukters livslängd och konsumentupplysning för att återställa förtroendet" från 2013.

EESK uppmanar kommissionen att utarbeta EU-lagstiftning om planerat åldrande, rekommenderar industrin att inrätta frivilliga certifieringssystem och uppmanar EU-medborgarna att mobilisera alla krafter och inleda en kampanj för förändring. (cad) ●

De 29 mars 2016 lade EESK fram en studie med titeln "The Influence of Lifespan Labelling on Consumers" ("Hur livslängdsmärkning påverkar konsumenterna") som visar hur livslängdsmärkning påverkar köpbeteendet. För vissa produkter med märkning som anger "lång livslängd", t.ex. resväskor och skrivare,

Nya former av sysselsättning kräver nya socialpolitiska åtgärder

Den 31 mars 2016 anordnade EESK en offentlig hearing om *Anställningsförhållandenas föränderliga natur, delningsekonomin, nolltimmarskontrakt och levnadslönen* för att diskutera de allt vanligare atypiska anställningsformerna, en diskussion med fokus på arbetstagarnas skydd.

Under mötet framhölls det att förändringar som drivits fram av populära onlineplattformar på områden som transporter och inkvartering får betydande konsekvenser för arbetsmarknaden och skatte- och socialförsäkringssystemen samt levnadslönen.

Beslutsfattarna måste ta fasta på dessa förändringar så att de nya sysselsättningsformerna kan gynna alla människor i samhället. EESK vill därför att Europeiska kommissionen och Internationella arbetsorganisationen (ILO) ska hjälpa till att utveckla nya sociala välfärdsmodeller och en ram för anständiga arbetsvillkor som är avpassade för en mer flexibel arbetsmarknad. Insatserna bör inriktas på lämplig utbildning av alla arbetstagare, särskilt i IKT-färdigheter, på statistisk uppföljning av hur de nya anställningsformerna påverkar arbetsmarknaden och ekonomin och på ökad tydlighet när det gäller anställningsförhållanden för att fastställa vem som ska bära ansvaret för olyckor, skador och bristfälliga tjänster. (cad) ●

Öppenhet för förändringar i arbetslivet

Gonçalo Lobo Xavier uppmanar det portugisiska folket att se ändrade arbetsmönster som möjligheter

EESK:s vice ordförande Gonçalo Lobo Xavier var en av gästtalarna vid inlednings-sessionen av *Viewpoints on work*, en serie debatter med nyckelfigurer ur det portugisiska samhället som hölls i Braga den 26 februari.

Bland övriga deltagare fanns Portugals ekonomiminister Caldeira Cabral, och den portugisiska sociologen, universitetsprofessorn och f.d. ledaren för den portugisiska fackliga samorganisationen CGTP-IN Carvalho da Silva. Gonçalo Lobo Xavier varnade för att förändrade arbetsmönster hotar hälften av alla jobb i världen: den fjärde industriella revolutionen, sakernas internet och nya konsumtionsmönster innebär en fara för många arbetstillfällen. "Man räknar med att dessa förändringar under de kommande tio åren kommer att sopa bort 50 % av de jobb som vi är vana vid, och dessa förändringar kan inte hejdas", sade han. "Vi måste därför anpassa oss, försvara arbetstillfällena och förbereda arbetstagarna på dessa förändringar, som enligt min åsikt är oåterkalleliga. Men utvecklingen innebär också en möjlighet, eftersom nya arbetstillfällen kommer att skapas som kräver andra färdigheter."

Han underströk att behovet av att föregripa förändringar, efterfrågan på nya färdigheter och behovet av att modernisera traditionella yrken genom nya lösningar och tjänster måste ses som möjligheter. Han uttryckte också en förhoppning om att Portugal inte skulle vila på sina turistlagrar och överge andra strategiska sektorer som är av avgörande betydelse för landets ekonomi. (dm) ●

EESK efterlyser ett nytt tankesätt för att förhindra radikaliserings

Det behövs ett närmare samarbete för att besegra terrorismen och minska tillgången till skjutvapen

Den 16 mars antog EESK ett yttrande med titeln "Den europeiska säkerhetsagendan" (föredragande: Cristian Pirvulescu), där man efterlyste nya instrument för att förhindra radikaliserings som en del av ett bredare program för att bekämpa terrorism. Yttrandet innehåller synpunkter både på kommissionens EU-handlingsplan mot den olagliga handeln med och användningen av skjutvapen och sprängämnen och på dess förslag till direktiv om bekämpning av terrorism.

EESK understryker att det är möjligt att leva i både säkerhet och frihet i Europa och anser att det är farligt för alla demokratier att lagstifta mot förväntade brott. Artikel 3.2 i i förslaget [om hot om att utföra] en terroristhandling bör därför strykas. EESK rekommenderar också EU-institutionerna och medlemsstaterna att tillämpa proportionalitetsprincipen och se till att kriminaliseringen och bekämpningen av handlingar står i proportion till hur allvarlig gärningen är och huruvida den varit avsiktlig. När det gäller kriminalisering av "utlandsresor för terroristisytten" anser EESK att förslaget definition av begreppet "terroristisytten" är mycket oklar. En person som organiserar ett attentat eller deltar i utbildning kan definieras som "terrorist" men inte nödvändigtvis en person som utför cyberterrorism eller deltar i en väpnad revolt eller ett inbördeskrig.

Den senaste tidens händelser har visat att terrorismen har blivit global. EU:s utrikespolitik i Mellanöstern och Nordafrika (MENA-regionen) måste samordnas bättre. Kommittén vill se ett tydligare engagemang för stabilisering, utveckling och demokratisering i regionen och välkomnar kommissionens avsikt att utöka tillämpningsområdet för handlingsplanen för EU och Sydosteuropa samt stärka samarbetet med länderna i Mellanöstern och Nordafrika. Att drastiskt minska tillgången till skjutvapen och sprängämnen bör vara en prioritering menar EESK. Det institutionella samarbetet mellan medlemsstaterna, både när det gäller informationsutbyte och sammankoppling av befintliga databaser, måste förbättras avsevärt.

EESK vill att kommissionen stöder ett nära samarbete mellan Europol, Interpol, de viktigaste iTrace-aktörerna och andra relevanta organ, t.ex. tullmyndigheter och tillståndsmyndigheter för import och export av skjutvapen. Men samtidigt som kommittén uppmanar till sammanslagning av resurser så varnar den för att ökade skyddsåtgärder på europeisk och nationell nivå kan få en kumulativ effekt och en allmänt negativ inverkan på de grundläggande rättigheterna. Om de grundläggande rättigheterna undergrävs sätter EU en av sina vägledande principer på spel.

Yttrandet antogs med 145 röster för och 3 nedlagda röster. (dm) ●

Europeiska konsumentdagen 2016: Smart och bättre lagstiftning, men inte på konsumenternas bekostnad

EESK stöder minskad byråkrati och slopade krav på små och medelstora företag samt mikroföretag genom bättre lagstiftning men varnar samtidigt för att detta förfarande inte får innebära en fullständig avreglering, vilket framhölls under Europeiska konsumentdagen den 10 mars 2016. Syftet med bättre lagstiftning är att göra reglerna enklare, mer lätthanterliga och mindre kostsamma för användarna och skattebetalarna, men det innebär inte dispens från föreskrifter som utformats för att skydda konsumenterna och arbetstagarna, eller från kravet att upprätthålla miljönormer. EESK uppmanade kommissionen att ta mer hänsyn till det civila samhällets åsikter via offentliga samråd och konsekvensbedömningar. Företrädare för konsumentorganisationer, beslutsfattare och EU-institutioner samlades vid den 18:e årliga konferensen, som anordnades av EESK, för att diskutera bättre lagstiftning och dess inverkan på konsumenterna.

Enligt EESK bör kommissionen fokusera på kvalitet snarare än på kvantitet och prioritera minskade administrativa bördor eftersom dessa är dyra för företagen, hämmar deras konkurrenskraft samt hämmar innovation och skapande av arbetstillfällen, särskilt i små och medelstora företag. Samtidigt är principen att "tänka småskaligt först" inte avsedd att undanta mikroföretag och små och medelstora företag från föreskrifterna. EESK har alltid framhållit vikten av att skydda EU:s 500 miljoner konsument,



som har rättsligt bindande rättigheter som är förankrade i fördraget. Konsumentskyddet är en av EU:s största och mest konkreta landvinningar och får inte äventyras. (sg) ●

EMU: EESK uppmanar kommissionen att utan dröjsmål gå vidare

EU:s ekonomiska och monetära union bör fördjupas så snart som möjligt förklarade EESK vid sin plenarsession i mars, där kommittén antog ett paket med fyra yttranden i frågan.

I sitt yttrande om *Stegen mot färdigställandet av EMU* tog EESK upp frågan om demokratisk legitimitet och föreslog en trepartsdialog i sociala frågor för att överbrygga denna klyfta. EESK utfärdade också flera rekommendationer i yttrandet om *Inrättande av nationella konkurrenskraftsnämnder inom euroområdet*, bl.a. att definitionen av konkurrenskraft också bör omfatta mål som sträcker sig "bortom BNP" och om hur man skapar balanserade nämnder.

I sitt yttrande om *Ett europeiskt insättningsgaranti-system* rekommenderade kommittén att införandet av ytterligare riskdelning måste ske samtidigt med en ytterligare riskminskning inom banksektorn. I yttrandet om *Euroområdet externa representation* betonade kommittén behovet av att stärka euroområdet relativa tyngd inom de internationella finansiella institutionerna och framhäva dess ställning på de internationella finansiella marknaderna. EESK rekommenderade också en klar och tydlig avgränsning av rollerna för den externa representationen av euroområdet respektive EU som helhet. De bör samordnas i syfte att bevara den inre marknadens integritet. (cad) ●



EESK info

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén –
en bro mellan EU och det organiserade civila samhället
April 2016 | SV



LEDARE

Europa behöver
en långsiktig
integrationspolitik
och bidrag från
det civila samhället

Det största inflödet av personer sedan andra världskriget har lett till att civilsamballesorganisationerna i EU vuxit fram som en central aktör i arbetet med att mildra de humanitära konsekvenserna av denna kris. Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, som är det europeiska civila samhällets formella plattform, konstaterade på ett tidigt stadium att flyktingkrisen var oroväckande, och uppmanade regeringar och politiker att följa det civila samhällets exempel.

EESK har publicerat **en rapport** som bygger på de iakttagelser som EESK:s delegationer gjort under sina senaste studieresor, där de mött mer än 180 aktörer i det civila samhället som arbetar med flyktingar och migranter i elva medlemsstater och Turkiet. Rapporten sänder viktiga budskap till medlemsstaterna och EU-institutionerna, bl.a. om behovet av en rättvis fördelning av flyktingarna, tillräcklig resursfördelning, effektiva gränskontroller, bekämpning av människosmuggling och ett gemensamt europeiskt asylsystem med en översyn av Dublinförordningen som första åtgärd. Återigen framhålls behovet av att upprätthålla Schengenavtalet och den fria rörligheten, som är viktiga europeiska landvinningar.

Detta initiativ innebär att EESK har erfarenheter att bidra med till en lämplig europeisk asyl- och migrationspolitik. Det återstår fortfarande mycket att göra och "integration" är ett nyckelord. Enligt kommissionsledamot Dimitris Avramopoulos måste vi tänka långsiktigt och agera nu för att säkerställa en fullständig integration av dem som har anlänt och har rätt att stanna.

Hållbar integration kräver viktiga insatser från det civila samhällets sida. Det är på tiden att det civila samhällets ansträngningar erkänns och att dess synpunkter fullt ut beaktas i EU:s migrationspolitik. Europa behöver en långsiktig integrationspolitik inriktad på migranternas och flyktingarnas integration på arbetsmarknaden genom erkännande av färdigheter och utbildning. Kostnaderna för att inte integrera migranter och flyktingar skulle bli förödande för alla inblandade.

Georges Dassis
EESK:s ordförande

Ett projekt i linje med EESK:s huvuduppgift och de långvariga problemen



civila samhällets organisationer och volontärer spelar ofta underskattas och de själva måste brottas med betydande svårigheter och ibland även hat – så till den grad att de ibland blir åtalade för att ha bistått flyktingar, vilket är absolut omöjligt att förstå. Kommissionen måste därför arbeta tillsammans med medlemsstaterna för att ge dem bättre skydd och stöd.

Vårt initiativ med elva studiebesök i medlemsstaterna i syfte att undersöka situationen för flyktingar uppstod inte ur tomma intet. Kommitténs arbete när det gäller flyktingfrågor och migration har varit ett långsiktigt – och jag skulle även vilja påstå banbrytande – åtagande. Våra ständiga arbetsgrupper, särskilt observationsgruppen för arbetsmarknaden och den permanenta studiegruppen "Invandring och integration" – stöder och kommer att fortsätta att stödja utvecklingen av en

Resultaten av EESK:s *Going Local*-initiativ om flyktingar visar på ett grundläggande faktum. Det är främst tack vare civilsamballesorganisationernas och olika frivilligas fantastiska insatser i många av medlemsstaterna och den ledande roll de har spelat som en regelrätt humanitär katastrof till stor del har kunnat undvikas. Därför har vi velat ge dem möjlighet att komma till tals på EU-nivå, eftersom den roll som det

"Ett kraftfullt dokument som kommer att lämna avtryck" – Gonçalo Lobo Xavier samtalar med EESK info om EESK:s migrationsrapport



Vid plenarsessionen i mars lade EESK fram en rapport som sammanfattar resultaten av de elva landsbesöken. Rapporten utarbetades av vice ordförande Gonçalo Lobo Xavier tillsammans med ledamöterna Pavel Trantina, Christa Schweng och Anne Demelenne, och slutfördes av en arbetsgrupp med tolv ledamöter utsedda av presidiet. EESK info har intervjuat Gonçalo Lobo Xavier om denna stora gemensamma insats.

Vilka är EESK:s huvudsakliga farhågor beträffande migrationskrisen?

Europa står inför en enorm utmaning. EESK anser att alla medborgare måste mobiliseras för att hantera krisen. Detta särskilda prov kan ses mer som en möjlighet än som ett hot. Vi anser att det civila samhällets organisationer måste spela en roll och kan bidra med lösningar när det

gäller hälso- och sjukvård, klargörande av migranternas rättsliga ställning och integration av familjer som vill komma till EU, med de rättigheter och skyldigheter som detta innebär.

Vilken specifik roll anser du att EESK har i fråga om migrationskrisen?

Vi beslutade att planera elva särskilda, noggrant organiserade studiebesök för att bättre förstå de olika situationerna. Resultatet är ett kraftfullt dokument som jag verkligen tror kommer att lämna avtryck under de kommande månaderna, med några viktiga slutsatser beträffande migranternas säkerhet, ett fullständigt klargörande av migranternas rättigheter och skyldigheter, behovet av integration genom utbildning och arbete samt ett klargörande av den rättsliga ramen. Naturligtvis lyfter vi i vårt dokument fram det särskilda deltagandet

av det civila samhällets organisationer i processen.

Vilket stöd behöver det civila samhällets organisationer från medlemsstaterna och EU?

Vi kan lugnt säga att det viktigaste är samordning mellan institutionerna. Naturligtvis behövs det även finansiering för att genomföra åtgärder och förbättra funktionssättet, men det som vi anser vara avgörande för att hantera situationen på ett effektivt sätt är samordning mellan alla aktörer på fältet. Det civila samhällets organisationer är mycket proaktiva men ibland finns det aspekter (rättsliga och ekonomiska) som måste hanteras av de nationella och lokala myndigheterna, som inte bara bör samordna sina åtgärder sinsemellan utan också med civilsamballesorganisationer för arbetsgivare, arbetstagare och andra samhällsaktörer. (dm)

Det europeiska migrationsforumet: sysselsättning och integration först!



EUROPEAN MIGRATION FORUM

Den 6–7 april stod EESK som värd för det andra europeiska migrationsforumet, en plattform för dialog mellan det civila samhället och EU-institutionerna som anordnades i samarbete med kommissionen.

I år hade forumet fått till uppgift att omvandla det civila samhällets synpunkter till en praktiskt inriktad, långsiktig migrationspolitik för EU med fokus på migranternas och flyktingarnas sysselsättning och integration. Med hänvisning till kommissionens planer på att utarbeta en "EU-handlingsplan för integration av tredjelandsmedborgare" samlade det europeiska migrationsforumet in synpunkter på de specifika utmaningar som låg- och medelkvalificerade migranter möter, odeklarerat arbete och exploatering, tillträde till arbetsmarknaden samt den lokala nivåns och det civila samhällets roll i integrationsprocessen.

EESK:s ordförande Georges Dassis öppnade forumet genom att uppmana "de europeiska beslutsfattarna att lyssna på och ta hänsyn till våra rekommendationer. Europa behöver en långsiktig integrationspolitik som innebär att migranternas och flyktingarnas kvalifikationer och utbildning erkänns, och vi måste hjälpa dem att integrera sig på arbetsmarknaden. Kostnaderna för bristande integration av migranter och flyktingar kommer att få katastrofala följder för alla parter."

Dimitris Avramopoulos, kommissionsledamot med ansvar för migration, irrikes frågor och medborgarskap, framhöll att "samtidigt som vi hanterar den omedelbara flyktingkrisen här och nu måste vi också tänka långsiktigt (...). Det är viktigt att se till att de människor som kommit och som har rätt att stanna blir en fullvärdig del av samhället. Att säkerställa en snabb och fullständig integration är mycket viktigt och vi måste involvera andra aktörer – inte minst det civila samhället – i denna process". (cad)



Ledamöter som varit på studieresor delar med sig av sina erfarenheter

De EESK-ledamöter som deltagit i studieresorna redogör i följande artiklar för sina personliga synpunkter. Dessa återspeglar inte nödvändigtvis EESK:s åsikter.

Irimi Pari, medlem i Arbetsgivargruppen, om studieresan till Grekland

"I december åkte jag på en resa som jag aldrig kommer att glömma. Tillsammans med kolleger från EESK reste jag till Lesbos, en ö i Egeiska havet, och till Idomeni, en liten by vid Greklands norra gräns. Detta är ankomstsvägen för tusentals flyktingar som flyr från krig och söker en bättre framtid.

Det var imponerande att med egna ögon få se och uppleva detta tidigare oöverträffade antal flyktingar. Bara till Lesbos, en ö med 86 000 invånare, anländer i genomsnitt mellan 5 000 och 6 000 personer varje dag. Det är en enorm uppgift att ta emot dem, tillgodose deras grundläggande behov och inleda screening- och registreringsprocessen. Och att döma av den allmänna uppfattningen väntas fler människor komma allteftersom tiden går.

Vi fick träffa många människor som arbetar på fältet – nationella och lokala myndigheter, Frontex, EU, UNHCR, IMO-tjänstemän samt lokala och internationella icke-statliga organisationer. De är alla djupt engagerade, motiverade och hängivna.



Utifrån våra diskussioner är jag övertygad om att Europa har en mycket viktig roll att spela. För det första måste vi skapa säkra resvägar för flyktingar och migranter så att de inte utnyttjas av smugglare och mister livet till havs. För det andra måste vi förbättra och stärka Frontex roll. Frontex behöver de medel och resurser som krävs för att rädda liv och hjälpa till med den komplexa registreringsprocessen. För det tredje måste Dublin II-förordningen ses över. Ansvaret kan inte bäras av bara några få medlemsstater. Det måste delas på permanent basis.

Men framför allt träffade jag flyktingar som hade rest över havet natten före, en kall natt, då 15 personer miste livet. Jag träffade flyktingar alldeles innan de tog sig över gränsen eller nekades passage på sin väg mot Centraleuropa. Jag såg smärta, sorg och hopp i deras ögon. Vi får inte svika dem!"

Peter Schmidt, medlem i Arbetstagargruppen, om studieresan till Tyskland

"I början av januari gjorde jag (tillsammans med ledamöterna Krzysztof Stanislaw Balon och Jukka Ahtela) en studieresa på EESK:s vägnar för att undersöka situationen för anländande flyktingar och samarbetet mellan myndigheterna och det civila samhället i Passau och München.

Det som gjorde störst intryck på oss var att alla dessa olika organisationer var så otroligt engagerade i att hjälpa dem som anländer, samt att de olika frivilliggrupperna från samhället i stort hade organiserat sig på egen hand, utan att man särskilt behövt be dem om detta. Tack vare detta engagemang hade man lyckats undvika en humanitär katastrof, trots den extremt höga tillströmningen av flyktingar. Till och med de ansvariga myndigheterna och den federala polisen hade efter vissa inledande svårigheter inte bara erkänt medborgarnas stora kapacitet utan även accepterat den som den viktigaste faktorn för att lösa uppgiften.

De sociala medierna hade en väsentlig roll i detta, och utan dem skulle en sådan självorganisering inte ha kunnat komma till stånd.



Vi besökte även redan pågående integrationsprojekt. Alla var eniga om att detta kommer att bli en större utmaning. Två faktorer visade sig vara grundläggande här: För det första har exempel visat att man genom att engagera fler språklärare a) uppnår en snabbare integration av flyktingarna och b) minskar den leda som kan ge upphov till konflikter.

För det andra finns det ett akut behov av s.k. samordnare. De olika hjälporganisationerna gör en beundransvärd insats, men de saknar ofta den samordning som skulle göra hjälpen snabbare och mer direkt.

Dessutom måste bildandet av flyktinggetton absolut motarbetas, eftersom de är ett hinder för integration. I de exempel som vi tittade på såg vi att integration bara kan fungera om den sker bland övriga invånare i kommunerna och städerna. Detta leder till en början visserligen till mer konflikter bland befolkningen, men situationen blir snabbt normal igen när människor inser att flyktingarna bara är människor. Här har det civila samhället en avgörande roll att spela. Det erbjuder flyktingarna hjälp och involverar dem också i det lokala arbetet, och detta gör att integrationen kan ske betydligt snabbare."

Antonio Longo, medlem i Övriga intressegrupper, om studieresan till Italien



"På grund av sitt läge i Medelhavet är Italien den första kontaktpunkten för hundratusentals människor som flyr från Afrika och från krigshärjade länder som Syrien för att söka en bättre framtid. Ön Lampedusa har blivit en symbol för mottagandet och dramatiken med bräckliga båtar som varje dag lägger till med kvinnor, barn och män i alla åldrar, eller ofta sjunker med alla förhoppningar om ett bättre liv. EESK skickade en delegation också till Italien. Den bestod av mig själv och mina kollegor Vladimíra Drbalová och José Antonio Moreno Díaz. Vi besökte Milano och Rom den 18–19 januari och träffade ansvariga för de strukturer och organisationer som har hand om mottagande och integration. Det som slog oss mest var att alla som vi talade med ansåg att EU står inför ett dramatisk, långsiktigt problem, och att vi inte kommer att kunna hantera denna oerhört komplexa fråga på ett tillfredsställande sätt utan ett starkt åtagande från varje medlemsstat och från unionen som helhet. Den stora solidaritet som den italienska befolkningen hela tiden har uppvisat, särskilt i södern, med Lampedusa som främsta symbol, räcker inte som långsiktig lösning. Ett av de mest intressanta projekten var Casa Suraya, ett mottagningscentrum i Milano där offentliga strukturer och privata och frivilliga insatser effektivt kompletterar varandra så att man kan erbjuda familjer ett utmärkt mottagande, med juridisk hjälp, italienskundervisning, psykologiskt stöd och hjälp att komma ut på arbetsmarknaden. Problem återstår, särskilt i fall där invandrarna inte vill lämna information om status och ursprung. Arbetsmarknadens parter och det civila samhället spelar en central roll i integrationsprocessen, både med inledande stöd, som ofta tillhandahålls genom frivilligarbete, och i ett senare skede, med utbildning och integrering i skolor och på arbetsplatser."

Christa Schweng, medlem i Arbetsgivargruppen, om studieresan till Österrike



"De diskussioner vi höll i de medlemsstater vi besökte mynnade ut i mycket likartade budskap:

EU behöver ett fungerande asylsystem, ett enhetligt ansökningsförfarande och en gemensam förteckning över säkra länder. Kontaktpunkterna måste vara fullt operativa dygnet runt och de måste bli fler. Dublinförordningen måste ses över, de länder som är första ankomstländer måste ges ytterligare stöd och omplaceringssystemet måste bli operativt.

Gemensamma kriterier för internationellt skydd bör fastställas. Att angripa de bakomliggande orsakerna bör bli en prioritering i EU:s utrikespolitik och mer stöd bör ges till de länder som gränsar till Syrien.

En åtskillnad måste göras mellan flyktingar och ekonomiska migranter. Personer som får avslag måste återvändas till ursprungslandet. Frågan om att ingå återtagandeavtal bör prioriteras.

Det civila samhällets organisationer utför ofta uppgifter som är medlemsstaternas ansvar. Det behövs en bättre samordning mellan det civila samhällets organisationer och de nationella myndigheterna, och tillgången till EU-medel måste förenklas för organisationer i det civila samhället.

Att integrera så många människor i samhället och på arbetsmarknaden är både en utmaning och en möjlighet. Integration är avgörande för att undvika parallella samhällen och bör inledas så tidigt som möjligt.

Den stora mängden nyanlända har skapat oro och lett till att inre gränser stängts. Medier och offentliga myndigheter har en viktig roll att spela när det gäller att stilla denna oro.

De lärdomar vi drar av bittra erfarenheter kommer förhoppningsvis att förbereda oss inför framtiden. Hållbara lösningar går inte att finna på nationell nivå, endast på EU-nivå."

José Antonio Moreno Díaz, medlem i Arbetstagargruppen, om studieresan till Turkiet



"Besöket fick mig att ändra min syn på migrationskrisen. Vid ett sammanträde kom vi exempelvis att tala om migrationstrycket i gränsområden. Det civila samhällets företrädare gav oss rätt i att det handlar om en kris – men enbart när det handlar om Libanon, Jordanien och Turkiet. Situationen i dessa länder är mycket kritisk: I Turkiet finns det 3 000 000, i Libanon 1 070 000 och i Jordanien 640 000 flyktingar. Att tala om en "kris" i EU, som har 500 miljoner invånare och som tog emot ca 1 000 000 människor under 2015, är överdrivet.

Jag blev mest imponerad av de insatser som görs av de frivilligorganisationer som arbetar med flyktingar, i synnerhet i Izmir. Men jag berördes också starkt av att många av dessa aktivister har tappat hoppet och ställer sig mycket pessimistiska till situationen och i synnerhet till den roll som EU kan spela. Tyvärr visar avtalet mellan EU och Turkiet att de har rätt.

Personligen tror jag att en integration är omöjlig på grund av den rättsliga och politiska situationen i Turkiet. Utan en stabil och erkänd rättslig status med tydliga rättigheter och skyldigheter kan man inte utveckla en ram för integration. Det civila samhället bör därför sträva efter att öka medvetenheten bland Turkiets befolkning och försöka få dem att se på flyktingarna som människor som söker skydd samt försöka få den turkiska staten att betrakta dem som flyktingar enligt Genèvekonventionen. Integrationspolitik kan endast skapas inom en stabil och säker rättslig ram. Om dessa villkor är uppfyllda, kan de icke-statliga organisationerna spela en viktig roll i kartläggningen av de faktiska behoven."

Dilyana Slavova, medlem i Övriga intressegrupper och ordförande för REX-sektionen, om studieresan till Bulgarien

"Efter att ha passerat gränsen från Turkiet till Bulgarien hamnar de flesta asylsökande i ett av *den statliga flyktingbyråns* mottagningscentrum, där de väntar på att deras ansökan om flyktingstatus ska behandlas. Denna status skulle ge dem rättsligt skydd, tillsammans med de flesta av de rättigheter och förmåner som alla bulgariska medborgare har. Flyktingarna måste lämna mottagningscentrumen efter det att skydd har beviljats. Flyktingarna får inget ytterligare stöd från regeringen för att finna sysselsättning eller boende till ett rimligt pris, och de har inte heller rätt till sociala förmåner. Familjerna är de som har det svårast efter att ha lämnat flyktinganläggningarna. Flyktingar stöter ofta på problem med boendet. Ett problem är de små lägenheterna, som normalt är avsedda för fyrapersonsfamiljer, vilket gör det ytterst svårt att hitta boende för familjer med åtta eller fler barn.



Röda korset är en av tre icke-statliga organisationer – tillsammans med Caritas och rådet för flyktingkvinnor i Bulgarien – som bedriver integrationsverksamhet. Denna omfattar kostnadsfria språkkurser samt hjälp med att söka arbete. Organisationerna arbetar med små grupper av människor, eftersom de flesta flyktingar inte talar bulgariska och därför har få anställningsmöjligheter och ofta utsätts för diskriminering. Regelbundna språkkurser för flyktingar anordnas vid Röda korsets informationscentrum i Sofia. Flyktingarnas största utmaning är att komma in i samhället och hitta ett arbete, vilket förutsätter att de talar bulgariska. Sammanlagt 170 personer slutförde språkkursen under första halvåret 2015. Dessa icke-statliga organisationer lämnar således ett verkligt bidrag till integrationen av asylsökande."

Ditt Europa, din mening 2016: Tonårsflyktingarna är framtidens "arbetstagare och genier" i Europa

Ditt Europa, din mening-evenemanget levde upp till förväntningarna när ungdomar från de 28 medlemsstaterna och kandidatländerna med entusiasm och nya idéer deltog i debatten om hur man kan hjälpa migranterna att integrera sig i de europeiska samhällena.

EESK bjöd in en grupp friskspråkiga 16- och 17-åringar från hela Europa för att diskutera en av de mest brännande frågorna på den politiska dagordningen just nu, nämligen migration och integration.

Debatten ägde rum i Bryssel i anslutning till EESK:s plenarsession i mars. Ungdomarna utforskade en rad frågor – från den roll som skolor, idrottsklubbar och kulturella utåtriktade insatser spelar i kampen mot

diskriminering till hur information om flyktingkrisen kommuniceras, mediernas roll och betydelsen av ett tydligt definierat och humant sätt att hantera integration.

Efter en öppen och livlig diskussion om tio olika förslag, enades ungdomsdelegaterna om tre övergripande förslag för att bättre integrera migranter, särskilt barn, i de europeiska samhällena:

- **Media och migranter, en mediereform med hjälp av investeringar från EU:** idéer om att införa striktare riktlinjer för rapporteringen om migrationsfrågor och andra åtgärder i syfte att öka medvetenheten och minska diskrimineringen.



- **Översyn av Dublinavtalet:** "hotspots", snabbe handläggning av asylansökningar samt utbildning i språk och kultur innan flyktingarna fördelas mellan de olika länderna i EU.
- **Utbildningsplan, ingen bedömning till att börja med, kulturella utbyten, anpassning i egen takt:** inslussning av flyktingarna i utbildningssystemet, erkännande av utbildningens betydelse för integrationen.

"Som det civila samhällets röst är vi angelägna om att se till att Europas yngre generationers synpunkter, erfarenheter och idéer när det gäller denna viktiga fråga kommer till uttryck", framhöll Gonçalo Lobo Xavier, vice ordförande med ansvar för kommunikationsfrågor vid EESK. "Vi vill se en enhetlig och humanitär attityd till invandring och asyl. Flyktingar har rättigheter, men också skyldigheter att respektera EU:s värden och sociala ansvar", tillade han.

Omkring 33 skolor – som var och en representerade en medlemsstat eller ett kandidatland – valdes slumpmässigt ut och bjöds in att delta i detta unika årliga



ungdomsinitiativ där man simulerar det arbete som utförs av EESK:s ledamöter.

Ledamöterna och de politiska beslutsfattarna i EU slogs av de unga „ambassadörernas“ tankeväckande idéer och praktiska förslag för att främja mer samordnade insatser som ett svar på migrationskrisen.

EESK-ledamoten José Antonio Moreno Díaz var imponerad av de föreslagna lösningarna på vissa problem som är svårösta "även för vuxna och politiker", och han välkomnade det sunda förnuft som visats upp. "Ni verkar i den europeiska andan", sade han avslutningsvis. (dm)

INOM KORT I EESK

This is Europe, this is now: Giles Duleys bilder av flyktingar ställs ut i EESK:s lokaler

EESK kommer att stå som värd för utställningen *This is Europe, this is now* med bilder av flyktingar som fotograferats av den brittiske fotojournalisten Giles Duley, känd för sina fotografier som belyser humanitära frågor och konsekvenserna av konflikter. 2011 skadades Duley allvarligt efter att ha trampat på en improviserad sprängladdning i Afghanistan och tvingades genomgå tre amputeringar. Trots detta är han fortfarande fast besluten att återgå till arbetet som fotograf, och han arbetar för närvarande tillsammans med FN:s flyktingkommissariat för att dokumentera historierna om de flyktingar som anländer till den grekiska ön Lesbos på film. Trots att han dokumenterar utmanande och ibland fruktansvärda situationer lyckas Duley fånga styrkan hos dem som övervinns snarare än ger vika för motgångar. Utställningen pågår från den 27 april till den 20 maj i foajén på sjätte våningen i JDE-byggnaden. Duley kommer att närvara vid invigningen. (sk/dm)

Ett lägligt lyft för insatserna för sjöfartsskydd

EESK stöder kommissionens initiativ för att förstärka samarbetet och informationsutbytet mellan de olika EU-byråer och nationella organ som för närvarande utför kustbevakningstjänster. Kommittén betonar dock att "de föreslagna åtgärderna måste genomföras snarast".

"Det är oacceptabelt att flyktingströmmen fortsätter att kräva människoliv till havs, att den irreguljära tillströmningen av migranter fortgår och att medlemsstaterna vidtar unilaterala åtgärder genom att införa permanenta gränskontroller", betonade kommittén i ett yttrande om den föreslagna ändringen av kommissionens förordning, som antogs vid EESK:s plenarsession i mars. Dessutom undrar kommittén om de föreslagna ändringarna av Europeiska sjösäkerhetsbyrån (Emsa) är tillräckliga för att täcka de personal- och

finansresurser som behövs för att reagera tillräckligt snabbt på akuta humanitära och säkerhetsrelaterade behov.

Enligt yttrandet av föredraganden Jan Simons från Arbetsgivargruppen skulle ett effektivare och kostnadseffektivare kustbevakningssystem ge medlemsstaterna möjlighet att lätta på eller till och med avstå från permanenta kontroller och göra att Schengenområdet kan återupprättas till fullo.

Bland de åtgärder som kommissionen föreslår stöder kommittén användningen av fjärrstyrda luftfartygssystem (RPAS) som ett stöd till den ibland ofullständiga övervakningen med enbart satellitövervakning – små trä- och gummitåtar är svåra att upptäcka. (sg) ●



© Giles Duley/UNHCR

Öppet hus-dagen den 28 maj 2016 – Förenade i mångfalden

EESK kommer – tillsammans med övriga EU-institutioner – att öppna sina dörrar för allmänheten lördagen den 28 maj.

Temat för 2016 års upplaga av evenemanget är Europeiska unionens motto "förenade i mångfalden". Tillsammans med Europaparlamentet, Europeiska rådet, Europeiska unionens råd, Europeiska kommissionen, Europeiska regionkommittén och Europeiska utrikeämbetet ser Europeiska ekonomiska och sociala kommittén fram emot att kunna välkomna över 30 000 besökare, som alla är intresserade av lära sig mer om hur institutionerna fungerar och de frågor som de arbetar med.

Besök i institutionernas lokaler, informationsstånd, interaktiva aktiviteter, konserter och utställningar står på menyn. Detta är en unik möjlighet att upptäcka Europas mångfald i en rolig och familjevänlig omgivning. För mer information om aktiviteterna, gå till europeday.europa.eu (från och med den 16 april).

EESK:s huvudbyggnad Jacques Delors (Rue Belliard/Belliardstraat 99, 1040 Bryssel) kommer att vara öppen för allmänheten **lördagen den 28 maj 2016 kl. 10.00–18.00**. Kom och upptäck EESK och vårt Europa med din familj och dina vänner! (sk)

Medieseminarium för det civila samhället 2016: Att kommunicera om migration

2016 års medieseminarium för det civila samhället, som kommer att hållas i Wien den 24–25 november, markerar 10-årsdagen av detta EESK-evenemang. Årets upplaga har titeln *Att kommunicera om migration* och kommer att ta upp olika aspekter av medierapportering och kommunikation om flyktingar, migration och integration av migranter.

Det är ingen hemlighet att medierna, också sociala medier, har spelat en viktig roll för att informera om flykting- och migrationskrisen – i sådan omfattning att såväl den allmänna opinionen som själva politiken tveklöst har påverkats av medierna, liksom det sätt på vilket regeringar och civilsamhällets organisationer har kommunicerat kring olika aspekter av migrationen.

I seminariet deltar journalister, kommunikatörer från det civila samhället och experter på migration, liksom europeiska och internationella institutioner med befogenheter på detta område. Det kommer att anordnas möten för att behandla kommunikationsrelaterade aspekter på migration, flyktingar, smuggling av migranter och integration av migranter (inklusive integration på arbetsmarknaden).

Evenemanget anordnas med stöd av Österrikes federala ministerium för Europafrågor, integration och utrikes frågor, som tillhandahåller lokalerna vid Wiens diplomatskola, samt av staden Wien. (sma) ●

Kommande aktiviteter i Arbetstagargruppen

Arbetstagargruppen är övertygad om att de nuvarande kriserna, oavsett om det rör sig om den utmaning som terrorismen innebär, den ekonomiska och sociala krisen eller flyktingkrisen, endast kan lösas med ett starkt, enat, medmänskligt och djupt demokratiskt Europa. Det är därför som vi välkomnar det offentliga samråd som nu inleds om en europeisk pelare för sociala rättigheter som kommer att stärka vår unions demokratiska karaktär. Arbetstagargruppen ställer sig till fullo bakom målet för detta initiativ, nämligen att skapa en fördjupad och rättvisare ekonomisk och monetär union, framför allt genom att verka för rättvisa och väl fungerande arbetsmarknader och sociala trygghets-system. För att förverkliga Jean-Claude Junckers idé om ett "socialt AAA-kreditbetyg", har Arbetstagargruppen gjort detta initiativ till sin främsta och viktigaste prioritering. Därför kommer också dess ordförande, Gabriele Bischoff, att vara en av föredragandena för EESK:s yttrande i ämnet (tillsammans med de två andra gruppordförandena och flera EESK-ledamöter).

Sociala rättigheter står i centrum för Arbetstagargruppen även i "Brexit"-frågan. I detta sammanhang varnade vi i vår förklaring av den 18 februari 2016 för risken för ett undergrävande av principen om



Arbetstagargruppen

fri rörlighet och för upprepade försök att minska de sociala rättigheterna. Som en uppföljning av denna förklaring anordnar Arbetstagargruppen ett extra presidiesammanträde i London den 21 april 2016 för att diskutera riskerna med Storbritanniens EU-folkomröstning – inte bara för Storbritanniens arbetstagar utan för alla EU-medborgare. En ingående diskussion med Storbritanniens fackliga organisationer kommer att äga rum vid detta tillfälle.

Slutligen kommer Arbetstagargruppen den 31 maj 2016 att hålla ett extra sammanträde i Haag för en detaljerad utvärdering av det nederländska EU-ordförandeskapet med deltagande av företrädare för den nederländska regeringen. (mg/fs)

Framtiden för EU:s politik för små och medelstora företag

Den ursprungliga visionen för småföretagsakten bör återupplivas för att bättre utnyttjas som ett verktyg för att öka de små och medelstora företagens konkurrenskraft. De små och medelstora företagens behov måste beaktas i all EU-politik genom att man tillämpar principen "tänk småskaligt först" och "engångsprincipen". Småföretagsakten bör förvaltas, övervakas och genomföras mer effektivt – dessa är de viktigaste kommentarerna från deltagarna i den rundabordskonferens för små och medelstora företag som anordnades av EESK:s arbetsgivargrupp. Diskussionen ägde rum den 5 april i Bryssel med deltagande av Elżbieta Bienkowska, kommissionsledamot med ansvar för inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag.

I en gemensam förklaring efterlyste företrädare för EU:s största arbetsgivarorganisationer (Businesseurope, UEAPME, Eurochambers, Eurocommerce, Copa-Cogeca och CEEP) en förstärkt EU-politik och en handlingsplan för små och medelstora företag för att verka för en nystart för småföretagsakten och för att ge den nationella politiken för små och medelstora företag ny kraft. De identifierade ett antal prioriteringar som måste tas upp, t.ex. att främja företagandet, fullborda den inre marknaden, ge bättre tillgång till finansiering för små och medelstora företag och underlätta handeln, inbegripet tillträde till marknader utanför EU.

"Små och medelstora företag är viktiga när det gäller att skapa sysselsättning och tillväxt i Europa och det är av avgörande betydelse för den europeiska ekonomin att de växer ytterligare. Genom att anordna en rundabordskonferens ville vi fästa beslutsfattarnas uppmärksamhet på de olika utmaningar som de små och medelstora företagen ställs inför och föreslå konkreta åtgärder för att förbättra företagsklimatet", förklarade Jacek Krawczyk, ordförande för EESK:s arbetsgivargrupp, som anordnade konferensen. Han underströk att både EU och de nationella arbetsgivarorganisationerna är angelägna om att samarbeta närmare med kommissionen för att se till att lagstiftningen svarar mot företagets behov. (lj)



Elżbieta Bienkowska, kommissionsledamot med ansvar för inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag, och Jacek Krawczyk, ordförande för EESK:s Arbetsgivargrupp, vid rundabordskonferensen för små och medelstora företag

Förstärkt samarbete mellan EU och Japan

Vid ett seminarium i EESK:s lokaler i Bryssel i mars diskuterade man den gemensamma utmaning som migrationen innebär och det civila samhällets roll i genomförandet av frihandelsavtalet mellan EU och Japan. EESK:s vice ordförande Gonçalo Lobo Xavier tog tillfället i akt att bjuda in japanska civilsamhällsorganisationer till ett studiebesök. "Även om de civila samhällena i EU och Japan är organiserade på olika sätt har de i grund och botten samma roll och ansvarsområden." De civila samhällena på båda sidor måste involveras mer aktivt i genomförandet och övervakningen av det strategiska partnerskapsavtalet och frihandelsavtalet mellan EU och Japan. Dessutom måste man prioritera utbyten mellan regioner och skapa starkare band mellan de civila samhällena i EU och Japan.

Deltagarna uttryckte en förhoppning om att handelsavtalet skulle gå längre och leda till initiativ för att stärka kontakterna mellan människor, ömsesidig förståelse och vänskap och därmed föra de japanska och europeiska samhällena närmare varandra.

I migrationsfrågan visade det sig under seminariet att båda samhällena, trots olikartade historiska och geografiska förhållanden, står inför likartade utmaningar, till exempel i fråga om att hitta lagliga vägar för arbetstagar och ekonomiska migranter. (sma)

Att vara eller inte vara med i EU? Det är frågan...

av Luca Jahier, ordförande för EESK:s Övriga intressegrupper

Den 8 mars 2016 organiserade Övriga intressegrupper en debatt om *Storbritannien i EU: Vad är viktigt för dig?* där 130 personer deltog. Diskussionen leddes av Shirin Wheeler, tidigare programledare för BBC-programmet *The Record Europe*.

Med deltagare från den akademiska världen, tanke- och frivilligsektorn och miljösektorn, sociala företag, fackföreningar, lokala och nationella myndigheter och våra ledamöter måste det sägas att vårt evenemang ledde till en av de livligaste diskussionerna som vi någonsin haft på en temakonferens i vår grupp. Oavsett om diskussionen gällde jobb, tillväxt, ekonomisk och social sammanhållning, säkerhet, suveränitet och identitet, eller om man diskuterade "dagen efter" och konsekvenserna av ett majoritetsbeslut att lämna EU, så fanns det en gemensam tankebanan: Folkomröstningen den 23 juni kommer att handla om människor och människors livskvalitet. Av den anledningen var diskussionsdeltagarna, trots fakta och ja- och nej-kampanjernas partiska politiska dimension, överens om att merparten av de brittiska medborgarna kommer att rösta efter sina känslor.

Det är de åsikter, uppfattningar, rädslor, passioner och värderingar som förs vidare till nästa generation som i slutändan kommer att avgöra resultatet i folkomröstningen. Vi skulle kunna kalla det "ett projekt för hopp", eftersom EU är en gemensam resa för utvecklingen av vårt samhälle, för rättvisa och värdighet. Denna resa är dock uppenbart inte utan utmaningar.

För nästan fem sekler sedan skrev William Shakespeare: "Hela världen är en scen" och livet är en pjäs som vi har att gestalta. Den 23 juni kommer de brittiska medborgarna att ha huvudrollerna! Så, "att vara med eller inte vara med" i EU? Det är frågan! Personligen står jag stadigt på "vara med i EU"-sidan. Jag håller på #UK-IN!



Luca Jahier, ordförande för EESK:s Övriga intressegrupper

Att producera tillräckligt med mat för alla kräver en radikal förändring av livsmedelsproduktionen och livsmedelskonsumtionen

Världens befolkning beräknas öka till svindlande 9,6 miljarder fram till 2050, men den globala livsmedelsproduktionen har redan nu svårt att nära den nuvarande befolkningen på 7,5 miljarder. Dagens sätt att odla, producera, transportera och förbruka livsmedel är dessutom ohållbara.

30 % av produktionen) i hela världen. Att äta hälsosammare livsmedel och konsumera mindre kött är också bra för planetens hälsa. Men det slutar inte där. Livsmedelssektorn är världens största producent av växthusgasutsläpp, och EESK kommer att föreslå åtgärder för att ta itu med detta.

Kommittén håller på begäran av det nederländska ordförandeskapet på att utarbeta ett yttrande om "Mer hållbara livsmedelssystem". Berörda aktörer och sakkunnigas synpunkter i denna fråga samlades in vid en EESK-hearing i Bryssel den 11 mars 2016.

Dessutom behövs det större samstämmighet, inte bara mellan olika politikområden utan även mellan olika sektorer. EU:s livsmedelspolitik måste vara heltäckande och omfatta jordbruk, handel, miljö, hälsa och socialpolitik samt kombinera olika verktyg, t.ex. lagstiftning, ekonomiska incitament och skatter i syfte att utveckla ett verkligt hållbart livsmedelssystem. (sma)

EESK anser att ett huvudtema är frågan om att minska livsmedelsavfallet, som för närvarande uppgår till 100 miljoner ton i Europa och 1,6 miljarder ton (cirka

EESK och franska CESE söker närmare kontakter

EESK och Frankrikes råd för ekonomiska, sociala och miljörelaterade frågor (CESE) ser fram emot närmare kontakter.

EESK-ledamöterna under ledning av Thierry Libaert, EESK:s kontaktpunkt för Frankrike, och CESE:s ledning. Vid dessa möten beslutade de två organen att samarbeta inom en rad olika områden. Viktiga samsamarbetsfrågor är bland annat uppföljningen av COP21, migration, ett socialt Europa, utstationerade arbetstagar, Europa 2020-strategin samt nätverket mellan de nationella ekonomiska och sociala råden och EESK. De enades också om att uppmontra direkta kontakter mellan sina respektive ordförande, handläggare och föredragande, samt att underlätta och öka utbytet mellan sina rådgivande sektioner, utskott och delegationer. Samtidigt uttrycktes önskemål om att anordna liknande möten regelbundet två gånger per år.

Flera andra åtgärder har vidtagits sedan dess, framför allt ett arbetsmöte mellan ordförandena Georges Dassis och Patrick Bernasconi i Bryssel den 10 mars, följt av ett arbetsmöte i Paris den 21 mars mellan de franska

Nästa steg blir att Patrick Bernasconi deltar i EESK:s plenarsession i maj. (dm)

Dessutom finns EESK info tillgänglig på 23 språk i pdf-format på kommitténs webbplats: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Redaktör:

Alun Jones (chefredaktör)
Daniela Marangoni (dm)

Medverkande i detta nummer:

Caroline Alibert-Deprez (cad)
Chloé Lahousse (cl)
Daniela Marangoni (dm)
Diaelhak Raguragui (dr)
Francisco Soriano (fs)
Leszek Jarosz (lj)
Margarita Gavanis (mg)
Milen Minchev (mm)
Satu Kankala (sk)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Samordning:

Agata Berdys (ab)

Utgåvan färdigställdes den 12 april 2016

Adress:

Europeiska ekonomiska och sociala kommittén
Jacques Delors-byggnaden,
Rue Belliard/Belliardstraat 99,
B-1040 Bryssel, Belgien
Tfn +32 25469476
Fax +32 25469764
E-post: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

EESK info kommer ut nio gånger om året i samband med EESK:s plenarsessioner.

Tryckta versioner av EESK info på tyska, engelska och franska kan erhållas gratis från EESK:s presstjänst.

Dessutom är EESK info tillgänglig på tjugotre språk i pdf-format på kommitténs webbplats.

Internet: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EESK info är inte att betrakta som en officiell sammanfattning av EESK:s arbete. För sådan information hänvisar vi till Europeiska unionens officiella tidning eller andra publikationer från kommittén.

Innehållet i EESK info får spridas under förutsättning att källan anges och att en kopia skickas till redaktören.

Upplaga: 6500 exemplar.

Nästa nummer utkommer i maj 2016.

April 2016 / 4



Publikationsbyrån